

## La GVG engrazia per la lavur professiunala a Tusaun

■ **Forzas d'acziun excellentas han evità donns da persunas e limità ils donns vi d'edifizis tar l'incendi grond a Tusaun.** Grazia ad ina lavur fitg professiunala da la direenziun generala da l'acziun, dals pumpiers, da la polizia e dals blers auters gidanters han pudì vegnir evitads donns da persunas tar l'incendi grond dal mardi passà a Tusaun. L'assicuranza d'edifizis dal Grischun (GVG) engrazia cordialmain a tut las forzas d'acziun per la lavur prestada. Ils pumpiers da la regiun ch'èn vegnids a gidar èn vegnids manads bain ed han profità cumplainmain da las pussaivladads da lur equipament fitg bun per stizzar il feu e per proteger auters edifizis. Uschia han els pudì impedir in donn material anc blier pli grond. Grazia a quai ch'ils meds moderns èn vegnids applitgads en moda professiunala hai pudì vegnir impedi ch'il feu ha er tschiffà l'ustaria Beverin ed auters edifizis en vischinanza, quai che fess stà fitg bain pussaivel.

In'emprima stimaziun approximativa fa quint cun donns d'edifizis da circa trais milliuns francs. Ils edifizis èn assicurads per la valor da nov. Uschia èsi pussaivel da reconstruir ils edifizis en ina moda identica per ils custs dad oz. In incendi cun donns da questa dimensiun datti en il Grischun var mintga 10 onns. Il motiv da l'incendi n'è anc betg enconuschent. Cunter incendis pon ils proprietaris ed ils locataris sa proteger cun esser precauts e cun mesiras preventivas. Esser precaut e far controllas permanentas sto esser la devisa tar lavurs che pon chaschunar incendis. In effect preventiv vegn er cuntanschì cun nettegiar la piazza da lavur, cun tegnair liber las sortidas d'urgenza, cun duvrar apparats mantegnids bain ed installaziuns electricas ch'èn en urden. En edifizis existents po il proprietari meglierar architectonicain en atgna responsabladad secturs d'incendi u installar mesiras per impedir incendis, sco indrizz

d'alarm, indrizz automatics da stizzar feu u in parachametg. Ils experts da la proteenziun cunter incendis da la GVG cusseglian gugent lur clients en dumondas da la prevenziun. En cas d'ina periclitaziun pli gronda da persunas po l'autorità da proteenziun cunter incendis er pretendar ch'i vegnian fatgas en edifizis existents adattaziuns commensuradas tenor las prescripziuns per la proteenziun cunter incendis.

Il center da cumpetenza da la GVG per la segirezza d'edifizis procura cun sia incumbensa triangulara «prevenziun» (proteenziun cunter incendis e prevenziun da donns elementars), «pumpiers» ed «assicuranza» per segirezza en edifizis e garantescha l'existenza dals proprietaris d'edifizis en il cas da donn.

La GVG engrazia als pumpiers cun il motto: «Per far onur a Dieu e per gidar il vischin.»

*Markus Feltscher, directur da la Assicuranza d'edifizis dal Grischun*



Suenter l'incendi grond a Tusaun vegn il donn stimà sin circa trais milliuns francs.